

陸游《南唐書本紀》 考釋及史事補遺

鄭滋斌 著

南唐書卷第一

南唐書一

宋 陸游 務觀撰

烈祖本紀第一

烈祖光文肅武孝高皇帝名昇字正倫小字彭奴徐州人姓李氏唐憲宗第八子建王恪之玄孫恪生超早卒超生志仕爲徐州判司卒官因家焉志生榮榮性謹厚喜從浮屠遊多晦跡精舍時號李道者帝以光啓四年十二月二日生

南唐書

卷之一

汲古閣

于彭城六歲而孤遇亂伯父球攜帝及母劉氏避地淮泗至濠州乾寧二年淮南節度使楊行密見而奇之養以爲子行密長子渥惡帝不以爲兄弟行密乃以與大將徐溫曰是兒狀貌非常吾度渥終不能容故以乞汝遂冒姓徐氏名知誥帝事溫盡子道溫妻李氏以其同姓鞠養甚至及長身七尺方顙隆準脩上短下語聲如鍾精采鑠人常緩步而從者疾行莫能及溫有

文史哲學集成
文史哲出版社印行

陸游《南唐書本紀》
考釋及史事補遺

鄭 滋 斌 著

文 史 哲 學 集 成
文 史 哲 出 版 社 印 行

國家圖書館出版品預行編目資料

陸游（南唐書本紀）考釋及史事補遺 / 鄭滋斌

著. -- 初版. -- 臺北市：文史哲，民 86

面；公分. --（文史哲學集成；383）

參考書目：面

ISBN 957-549-075-4（平裝）

1. 中國 - 歷史 - 歷代十國（907-960）

624.901

86005257

文 史 哲 學 集 成 ㊦

陸游《南唐書本紀》考釋及史事補遺

著 者：鄭 滋 斌

出 版 者：文 史 哲 出 版 社

登記證字號：行政院新聞局版臺業字五三三七號

發 行 人：彭 正 雄

發 行 所：文 史 哲 出 版 社

印 刷 者：文 史 哲 出 版 社

臺北市羅斯福路一段七十二巷四號

郵政劃撥帳號：一六一八〇一七五

電話 886-2-23511028・傳真 886-2-23965656

實價新臺幣五〇〇元

中 華 民 國 八 十 六 年 六 月 初 版

版權所有・翻印必究

陸游《南唐書本紀》考釋及史事補遺

前 言

記南唐事者，宋人有專著，然能褒然居首，裒成一集者，則有馬令、胡恢及陸游三家。論者向謂胡書已佚，傳世唯馬、陸之作，今人或疑陸氏之書不傳，傳者實恢作，然宋世張端耳已引陸氏之言，放翁撰南唐史書，應無可疑。元趙世延作《南唐書序》，謂陸書最有法，沈士龍亦謂以陸視馬令書，雖少十餘卷，而芟蕪稗穢，折衷諸家，殊得史氏家法。元戚光作音釋，已作筆檻之功，清世周在浚之注，劉承幹之補注，用力深篤，然所採尙未周遍，且好誕漫之說，作叢脞之語，未能根於史實，此一失也。二家，雖以薛、歐《五代史》、馬《書》、《通鑑》、《宋史》諸史乘證陸《書》，然記事不一者，不作考證，但錄文字，斯二失也。八三年夏，余撰《五代史記之古文》既竟，即有意於南唐史事之研究，而胡恢之書既不傳，馬《書》富於事而劣於法，不若陸《書》之綜事比類，芟蕪去繁，存南唐一代之烈，法度儼然，心獨喜之。又以爲宋去南唐爲近，記南唐之事，或身知之，或聞見而知之，或比事而知之，類皆有足矜者。於是張羅幽渺，繙閱百氏，凡子部方志、詩話文集，至於史書類書，與於南唐者，皆爲之鈔錄，積累既多，遂欲爲陸《書》作注。其後得周、劉二家之書，與己所得相較，同者蓋十之四五，於是排比綜緝，條分縷析，詳爲之考釋，以見陸《書》書法。復以陸氏雖勤於著述，而當日史事，容有未及見者，於是搜討遺佚，爲之補遺。既而以陸《書》本紀三卷，列傳

十五，而本紀之文，具見南唐史事大略，故先考釋，並補其遺，都爲二十餘萬言。至於列傳，請俟他日。

計自搜討遺聞，至九四年始作考釋，已駸駸十載，迄今始成書，其間又閱三年，因蘇師文擢、李博士志文先生之勸勉，終克於成，師友之誼，感之至深。是書得以付梓，又因蘇師、李先生之介，並承文史哲出版社印行，今謹此致謝。

一九九七年二月 鄭滋斌 書於二田書室

陸游《南唐書本紀》考釋及史事補遺

目 錄

前言·····	1
烈祖本紀第一·····	1
元宗本紀第二·····	83
後主本紀第三·····	261
參考及引用書目·····	389

《烈祖本紀》第一

烈祖光文肅武孝高皇帝，名昇，字正倫，小字彭奴，①徐州人，②姓李氏，③唐憲宗第八子建王恪之玄孫。④恪生超，早卒。超生志，仕爲徐州判司，卒官，因家焉。志生榮。⑤榮性謹厚，喜從浮屠游，多晦跡精舍，⑥時號李道者。⑦帝以光啓四年十二月二日生於彭城。⑧六歲而孤，遇亂，伯父球攜帝及母劉氏避地淮泗，至濠州。⑨乾寧二年，淮南節度使楊行密見而奇之，養以爲子。⑩行密長子渥⑪惡帝，不以爲兄弟，行密乃以與大將徐溫，⑫曰：「是兒狀貌非常，吾度渥終不能容，故以乞汝。⑬」遂冒姓徐氏，名知誥。⑭帝事溫，盡子道，溫妻李氏，以其同姓，鞠養甚至。⑮及壯，身長七尺，方頤隆準，修上短下，語聲如鐘，⑯精采鑠人。⑰常緩步，而從者疾行莫能及。⑱溫有疾，與其婦晨夜侍旁不去。⑲溫益愛之，行密亦謂溫曰：「知誥雋傑，諸將子皆不逮也。」⑳

天祐六年（九〇九），㉑六月，自元從指揮使遷昇州防遏使，兼樓船軍使，㉒治戰艦於昇。㉓

七年（九一〇），五月，授昇州副使，知州事。㉔

九年（九一二），副柴再用平宣州，以功遷昇州刺史。㉕時江淮初定，守令皆武夫，專事軍旅，帝獨褒廉吏，㉖課農桑，㉗求遺書，㉘招延四方士大夫，傾身下之。㉙雖以節儉自勵，而輕財好施，無所愛吝。㉚以宋齊丘、王令謀、㉛王翊主論議，曾禹、張洽、孫飭、徐融爲賓客，馬仁裕、周宗、曹儆爲親吏。

十一年（九一四），加檢校司徒，始城昇州。^{③②}

十四年（九一七），五月，城成，^{③③}溫來觀，喜其制度壯麗，徙治焉。^{③④}而以帝爲檢校太保，潤州團練使。^{③⑤}帝本意在宣州，^{③⑥}不悅。時溫子知訓以內外馬步都軍副使專制揚州，驕淫失衆。宋齊丘納說曰：「知訓旦暮且敗，是行天所贊也。」^{③⑦}

十五年（九一八），朱瑾殺知訓，^{③⑧}馬仁裕自蒜山渡，^{③⑨}馳告帝，帝即日帥師入廣陵定亂。^{④①}遂代知訓爲淮南節度行軍副使、內外馬步都軍副使。^{④②}勤儉寬簡，盡反知訓之政，上下悅服。^{④③}吳王建國，^{④④}以帝爲左僕射，參政事。國人謂之政事僕射。^{④⑤}乘剝亂之後，曾未期歲，紀綱憲度，粲然并舉。溫雖遙執國政，而人情頗已歸屬於帝。^{④⑥}有徐玠者，爲溫金陵行軍司馬，^{④⑦}工揣摩捭闔，密說溫曰：「居中輔政，豈宜假之他姓，請更用嫡子知詢。」帝刺知，皇恐，表乞罷政事，出鎮江西。^{④⑧}表未上，而溫疾亟，遂止。溫卒，^{④⑨}知詢^{⑤①}嗣爲金陵節度使，諸道副都統，數與帝爭權。^{⑤②}帝乃使人誘之來朝，留爲左統軍，悉奪其兵。^{⑤③}而帝以太尉中書令出鎮金陵，如溫故事，^{⑤④}吳帝命開大元帥府，置僚屬，進封齊王，用天子制度，改名誥。^{⑤⑤}

〔考釋〕

①南唐主李昇，其名、字及小字，陸游謂是「名昇，字正倫，小字彭奴。」史家所載，不盡相同。

小字彭奴者，與宋馬令《南唐書·先主書》所載同。馬《書》云：「先主，姓李，唐宗室肅裔也。小字彭奴，其父榮，榮之父志，志之父超，超早卒，志爲徐州判司，因家焉，榮性謹厚，適丁世亂，

晦跡民間，號李道者。彭奴以光啓四年生於彭城，〔原注：未名，故書小字。〕流寓濠泗，吳武王楊行密十兄濠州，得之，奇其狀貌，養以爲子。而楊氏諸子不能容，行密以乞徐溫，乃姓徐，名知誥。」按：烈祖之諡，由韓熙載議。《宋史·南唐世家·韓熙載傳》：「昇將葬，以熙載知禮，令兼太常博士。時江左草創，典禮多闕，議者以昇繼唐昭宗之後，廟號合稱宗。熙載建議，以爲古者帝王已失之，已得之，謂之反正；非我失之，自我復之，謂之中興，中興之君廟號稱祖。以爲昇興既墜之業，請號烈祖。景由是益加恩禮。」清平步青《霞外摺屑》二云：「《新書》卷一百三十二《蔣乂傳》：順宗既葬，議祧廟，有司以中宗中興之君，當百代不遷，宰相問乂，乂曰：『中宗正位，春秋已壯，而母后篡奪，以移神器，賴張柬之等，國祚更復，蓋曰反正，不得爲中興。凡非我失之，自我復之，爲中興，漢光武、晉元是也。自我失之，因人復之，爲反正，晉孝惠、孝安是也。今中宗與惠、安二帝同，不可爲不遷主。』」〔原注：《顏魯公集·臨淮武穆王李公神道碑》云：「昔宗周之中興也，我皇唐之反正也。」二句最爲分析明白。〕《宋史·南唐世家》：「烈祖廟議咸謂統繼昭宣，合稱宗，熙載議，以古者帝王已失之，已得之，謂之反正；非我失之，自我得之，謂之中興。中興之君，廟號稱祖。」熙載之說，本之蔣乂。」

- ②李昇之籍里，陸游謂是「徐州人」，他書所載亦不一。主徐州彭城說者，除陸游外，宋初徐鉉《江南錄》、鄭文寶之《江表志》、龍衮之《江南野史》、釋文瑩之《玉壺清話》卷九《李先主傳》、馬令《南唐書·先主書第一》及歐陽修《新五代史·南唐世家·李昇傳》等主之。薛居正《舊五代史·僭僞·李昇列傳》及王欽若之《冊府元龜》卷二一九《僭僞部·姓系》則主海州，即今江蘇省東海縣人。錢儼《吳越備史》則主湖州，今浙江省吳興縣人，其書卷三云：「昇

本潘氏，湖州安吉縣人。」

③李昇本姓為何，有數說，茲具列如下。

一、李姓，乃唐之宗裔，就中又別爲數說。

(一)出於唐憲宗子建王恪之後者，若徐鉉《江南錄》云：「憲宗第八子建王恪玄孫。」龍袞《江南野史》云：「江南先主，姓李名昇，字正倫，其先唐憲宗之子建王恪之後。」陳霆《唐餘紀傳》亦云：「建王恪生超，早卒；超生志，仕爲徐州判司，卒官，因家焉，志生榮。」元人趙世延《南唐書序》因云李昇系出憲宗四世。（見清吳任臣《十國春秋·南唐·烈祖本紀》注語。）宋釋文瑩《玉壺清話·李先主傳》差同，云：「先主昇，字正倫，唐憲宗第八子建王恪之玄孫。其父志，去宗室懸遠，遂飄游他郡，爲徐州判官。安貧謹厚，喜佛書，多游息佛寺，號爲李道者。」又馬令《南唐書·先主書》：「先主姓李，唐宗室裔也。」又於《世裔譜第二十八》云：「憲宗子建王恪，先主之始祖也。恪，元和元年始封，時緇青節度使李師古死，其弟師道丐符節，故詔恪爲鄆州大都督、平盧軍緇青節度大使。長慶元年薨，無子，以宗室子爲嗣，史亡其名，其後有李超者，或以爲建王後，懿、僖之時，宗室世遠，遂與異姓之臣雜而仕宦，至或流落民間，超之子志，爲徐州判司。志生榮，號李道者。榮生先主，先主即位，是爲南唐。」明陳霆《唐餘紀傳》卷一「國紀第一」同馬、陸二《書》。按：馬令語，自「元和元年始封」至「長慶二年薨，無嗣」止，見《新唐書·十一宗諸子·憲宗諸子傳》，至所謂「以宗室子爲嗣」，則無聞焉，《舊唐書·憲宗二十子·建王恪傳》亦無稱其有子嗣，故爲李恪之後一說，見疑於後代也。

(二)爲高祖子鄭王元懿之房裔，鄭文寶《江表志》一主之，曰：「南

唐高祖姓李，諱知誥，生於徐州，有唐鄭王疏屬之枝脈。父志，祖榮，俱不仕。」

(三)爲玄宗第六子永王璘之裔。薛居正《五代史·僭偽列傳·李昇傳》云：「昇自云唐玄宗第六子永王璘之裔，唐天寶末，安祿山連陷兩京，玄宗幸蜀，詔以璘爲山南、嶺南、黔中、江南四道節度採訪等使。璘至廣陵，大募兵甲，有窺圖江左之意，後爲官軍所敗。死於大庾嶺北，故昇指之以爲遠祖。因還姓李氏，始改名昇，國號大唐。」《冊府元龜》卷二一九《僭偽部·姓系》亦持是說，云：「昇自云唐玄宗第六子永王璘之裔，天寶末，安祿山連陷兩京，玄宗幸蜀，詔璘爲山南嶺南黔中，江南四道節度採訪等使，璘至廣陵，大募兵甲，有窺圖江右之志，後爲官軍所敗，死於大庾嶺北，故昇指以爲遠祖，因還姓李氏，始改名曰昇，國號大唐。」

(四)爲睿宗子薛王業之曾孫，李昊《蜀後主實錄》主之，曰：「唐嗣薛王知柔，爲嶺南節度使，卒於官。其子知誥流落江淮，遂爲徐溫養子。」（《資治通鑑》後晉高祖天福四年二月《考異》引）此說最爲可疑。按：《資治通鑑》唐昭宗乾寧二年（八九五）七月，「以薛王知柔爲清海節度使、同平章事，仍權知京兆尹、判度支，充鹽鐵轉運使，俟反正日赴鎮。」明年十二月，「清海節度使薛王知柔行至湖南，廣州牙將盧琚、譚弘玘據境拒之，使弘玘守端州。弘玘結封州刺史劉隱，許妻以女。隱僞許之，託言親迎，伏甲舟中，夜入端州，斬弘玘；遂襲廣州，斬琚；具軍容迎知柔入視事。知柔表隱爲行軍司馬。」又昭宗光化三年（九〇〇）年十二月載：「清海節度使薛王知柔薨。」李昇生於光啓四年（八八八），至光化三年已十二歲，而不知其父祖之名，此一可疑；薛王死於任上，非遭黜殺，子嗣何至

流落民間，此二可疑。

(戊)爲太宗子吳王恪之裔。《通鑑》後晉高祖天福四年，二月載：「唐主欲祖吳王恪，或曰：『恪誅死。〔胡三省注：「吳王恪死於唐高宗朝，爲房遺愛所誣引，非其罪也。」〕不若祖鄭元懿。』唐主命有司考二王苗裔，以吳王孫禕有功，禕子峴爲宰相。遂祖吳王，云自峴五世至父榮，其名率皆有司所撰。唐主又以歷十九帝、三百年，疑十世太少。有司曰：『三十年爲世，陛下生於文德，已五十年矣。』遂從之。」既謂「欲祖」，則本非吳王恪之後也明。

二、李姓，然非唐之宗裔。清劉承幹《南唐書補注》卷一引《天中記》曰：「金陵李氏，始以唐號國。錢文穆王問之曰：『金陵冒氏族於巨唐，不亦駭人乎！』沈韜文曰：『此可取譬也。且如鄉校間有姓孔氏者，人則謂之孔夫子，復何怪哉！』王大笑，賞卮酒。」觀錢鏐與沈韜文之語，則當時人傳昇爲李姓也明，唯嘲其因李姓而附於唐宗而已。又按：宋吳處厚《青箱雜記》亦以爲李姓，然不謂爲唐宗室之後，云：「李昇先爲徐養子，冒徐姓，名知誥，爲昇州刺史，童謠曰：『東海鯉魚飛上天。』後竟即僞位。」

三、潘姓。宋錢儼《吳越備史》三：「昇本潘氏，湖州安吉縣人。父爲安吉砦將，嘗因淮將李神福侵我吳興，據潘氏而去，昇遂爲神福家奴。徐溫嘗造神神福家，見而異之，求爲養子。至是乃隱本族而冒徐姓焉。後嘗致書於我，以毘陵求易吳興，仍引昉田爲說，則本潘氏明矣。」

四、不知姓氏者。按：《十國春秋·南唐·烈祖本紀》注引劉恕《十國紀年》云：「知誥復姓，附會李氏。吳越與唐讎，亦非實錄。知誥少孤，遭亂，莫知其祖系。其曾祖超，祖志，乃與義祖之曾祖同知，皆附會也。」

五、不斷然謂非李姓、非潘姓，仍其本稱是也。今人諸葛計《南唐先生昇年譜》云：「按：昇以髫髻之年而孤獨流落，（按：歐陽修《新五代史·南唐世家·李昇傳》曰：「世本微賤，父榮，遇唐末之亂，不知所終。」）忘其鄉貫、祖系、姓氏，實屬可能。由忘己之名而致無名，可爲一證。路振《九國志》及馬、陸等書皆謂昇小字『彭奴』。彭奴不類原名，或爲李神福家奴時之稱謂也。蓋以其爲奴，年復幼小，人遂以奴呼之，又以其至自淮北，人視之爲彭城人（天寶初，嘗以徐州爲彭城郡，至唐末，徐州仍治彭城），遂名之爲彭奴，如稱徐人、徐兵、徐將爲彭人、彭卒、彭將者然。」又曰：「謂昇之祖系、姓氏難於考究可也，斷然定其絕非李氏亦非潘氏，似可不必，亦未能必。」

④陸游主此說，已見上考釋，不贅。

⑤李志、李榮事，史傳鮮載，龍袞《江南野史》曰：「祖志，授署爲徐州判官，卒於任所。父榮，有器度，不事產業，每交結豪傑，以任俠爲事。屬時離亂，群盜蜂起，朱梁統制天下，而楊行密專據淮南，榮乃感憤，欲圖興復之志，然無少康一旅之衆，數十里之地。久之，聞海賊夏韶衆甚盛，欲因之以成大事，往說韶曰：『僕大唐之後，少失怙恃，遭世多難，先祖基業，蕩然橫流，爲人所有。自料以高祖、太宗之遺德，宗祧社稷，必未杜絕，其間子孫，必有興者。吾雖不調，夙蘊壯志，聞公英雄，士卒勇勁，吾欲因公立事，共取富貴。苟成霸業，古賢魚水，未足爲喻。』韶感其言，於是從之。遂率衆自海入淮，轉掠沿岸郡邑。至濠、梁間，衆至數千人，軍勢頗盛。郡邑與戰，多爲所敗。行密聞之，因帥師攻之，數敗，乃爲所擒。因捕其家，盡誅之。」《十國春秋·南唐·烈祖本紀》：「父榮，性謹厚，喜從浮屠遊，多晦跡精舍，時號李道者。彭奴以唐光啓四年十二月二日生於彭城。」其他見下考釋。

- ⑥《南唐書補注》曰：「精舍，精潔之舍。唐崔湜謂漢明帝立精舍，以處攝摩騰，即白馬寺故人以佛寺爲精舍。」
- 《唐餘紀傳》卷一「國紀第一」謂：「母劉氏卒，先主遂托跡於濠梁之開元寺。」《玉壺清話·李先主傳》曰：「家貧，二姊爲尼。」則其先世之依托佛門，蓋世亂家貧所致。
- ⑦《玉壺清話·李先主傳》：「其父志，去宗室懸遠，遂飄游他都，爲徐州判官。安貧謹厚，喜佛書，多游息佛寺，號爲李道者。」陸《書》殆本此。《唐餘紀傳》卷一「國紀第一」又本之。
- ⑧《唐餘紀傳》卷一「國紀第一」同，又《十國春秋·南唐·烈祖本紀》：「彭奴以唐光啓四年十二月二日生於彭城。」注云：「相傳先主家有赤黎樹，結一實，大如升。會鄰里共食，剖之，有赤蛇在實中，大驚，已而蛇走先主之母榻下，未幾孕，生先主。」則爲怪誕之言，陸游不取，是也。《南唐書注》引《鳳陽府志》曰：「潛龍殿在庄台寺，南唐主李昇微時，嘗寓寺中，故名昇。徐州李氏子，流寓於濠，楊行密取濠州，得之，方八歲。莊臺即今開元寺，亦名都道場。」「乾明寺在清流門外，昇二姊少時投此寺爲尼。」又引《一統志》曰：「龍鳳磚在舊府城開元寺，南唐主李昇微時，嘗寓寺中，故寺有潛龍殿，而磚尙存。」
- ⑨宋王存等撰《元豐九域志》濠州屬淮南西路。《十國春秋·十國地理表上》：「濠州」領縣三，鍾離、招義、定遠。又《唐餘紀傳》卷一「國紀第一」云：「遇亂，伯父球攜之避地至濠州。未幾，母劉氏卒，先主遂托跡于濠之開元寺。」又合《江南野史》而言，而《十國春秋·南唐·烈祖本紀》逕採《唐餘紀傳》之說。
- ⑩《新五代史·吳世家·楊行密傳》：「楊行密字化源，廬州合淝人也。爲人長大有力，能手舉百斤。……唐拜行密淮南節度使。乾寧二年，加檢校太傅、同中書門下平章事。……天祐二年，……十一

月，行密卒，年五十四，諡曰武忠。子渥立，溥僭號，追尊行密爲太祖武皇帝，陵曰興陵。」又《新五代史·南唐世家·李昇傳》曰：「昇少孤，流寓濠泗間，楊行密攻濠州，得之，奇其狀貌。後行密大將徐溫出師濠上，見先主方類豐頤，隆上短下，乃攜歸，爲己子。」殆本於《江南野史》及《玉壺清話》諸書。《江南野史》：「時先主方數歲，且異常兒，濠上一桑門與行密有故，乞收養以爲徒弟。後行密大將徐溫出師濠上，見先主方類豐頤，隆上短下，乃攜歸爲己子。」《玉壺清話·李先主傳》：「吳武王楊行密克濠、梁，主爲亂兵所掠，時尙幼，行密見而奇之，育爲己子。」

⑪《新五代史·吳世家·楊渥傳》：「渥字承天，行密長子也。……紀祥……執渥縊殺之，時年二十三，諡曰景。」

⑫楊行密以烈祖與徐溫事，諸書多載，茲舉兩條於下。

《冊府元龜》卷二一九《僭偽部·姓系》：「後唐李昇，本海州人，僞吳大丞相徐溫之養子也。溫字敦美，亦海州人。初從淮南節度使楊行密起兵於廬州，漸至軍校。唐末青州王師範爲梁祖所攻，乞師於淮南，楊行密發兵赴之，溫時爲小將，亦預行其師次青之南鄙，師範已敗淮兵，大掠而還，昇時幼稚，爲溫所虜，溫愛其惠黠，遂育爲己子，名曰知誥。」

馬令《南唐書·義養傳·徐宣祖傳》曰：「徐溫，字端美，海州朐山人。烈祖之養父也。……會唐末大亂，販鹽爲盜，從吳武王楊行密起合淝，……行密用其謀，殺朱延壽，以功遷右衙指揮使，始預謀議。行密病，出長子渥爲宣州觀察使，溫私謂渥曰：『今王有疾而出嫡嗣，必有姦人爲謀。若他日召子，非溫使者，慎無應命。』渥涕泣謝溫而去。行密病甚，命判官周隱作符召渥，隱慮渥幼弱不任事，勸行密用舊將有威望者代主軍政，乃薦大將劉威，行密未許。溫與嚴可求入問疾，行密以隱議告之，溫等大驚，遽詣隱所計

事。隱未出，而溫見隱作召符猶存案上，急取遣之。渥見溫使者，乃行。行密卒，渥嗣立，……召隱……殺之。渥……既入立，惡溫與張顥典衙兵，召璠等爲東院馬軍以自備，而溫、顥共惡璠等侵權，因擁衙兵，入拽璠等斬之，渥由是失政，而心憤未能發，溫、顥益不自安，共遣群盜入寢中，弑渥。……隆演乃得立。……遂殺顥及紀祥等，歸以弑渥之罪。……溫遂專政，隆演備位而已。……八年，溫遷行軍司馬、潤州刺史、鎮海軍節度使、同平章事。……十二年，封溫齊國公，〔按：清陳作霖《金陵通紀》卷七：「十二年，淮南封徐溫爲齊國公，鎮潤州、昇、潤、宣、常、歙、池爲其巡屬。」〕兼浙西招討使，始就鎮潤州，以昇、常、宣、歙、池、黃六州爲齊國，城昇州，建大都督府。十四年，溫徙治之，以其子知訓輔隆演於廣陵，而大政溫遙決之。……溫亦自喜爲智詐，尤得吳人之心。初隨行密破趙鏐，諸將皆爭取金帛，溫獨據餘米，作粥食飢者。十六年，溫請隆演即皇帝位，不許，又請以吳王稱制，乃許。遂建國，改元，拜溫大丞相，都督中外諸軍事，封東海郡王。隆演卒，溫越次立其弟溥。順義七年，溫又請溥即帝位，未許，而溫病卒，年六十六，追贈齊王，諡曰武烈祖受禪，諡武皇帝，廟號義祖。」馬《書》多採自宋路振《九國志》卷三《徐溫傳》，不贅。

⑬《玉壺清話·李先主傳》：「長子楊渥驕很恣橫，多或凌之。行密慮爲渥所害，謂大將徐溫曰：『此兒異常，吾深愛之，慮失保佑，汝無子，可賜汝養之。』」《南唐書補注》曰：「乞音器，凡與人物亦曰乞。《晉書·謝安傳》謂甥羊曇曰以墅乞汝。」

⑭烈祖改姓徐氏說，已見上，又《新五代史·南唐世家·李昇傳》曰：「楊氏諸子不能容，行密以乞徐溫，乃冒姓徐。」諸書復載怪異之事，若佚名《釣磯立談》：「義祖嘗夢臨大水，水中有黃龍無數，旁有一古丈夫，冠服如三禮圖所畫節服氏之形，荷一大戟而立，語

義祖曰：『汝可隨意捉之。』義祖袒身而入，捉得一龍而出，驚悸而覺，未幾，掠得烈祖，養以爲子。」陳彭年《江南別錄》曰：「知誥少孤，爲義祖所養，有相者謂義祖曰：『君相至貴，且有貴子，然非君家所生。』又夢爲人引臨大水中，黃龍數十，令義祖捉之，義祖獲一龍而寤。明旦，得烈祖。」陸《書》均所不取，是也。

- ⑮徐溫妻李氏鞠養烈祖事，《江表志》卷一云：「帝少孤，有姨，出家爲尼，出入徐溫宅，與溫妻李氏同姓。帝亦隨姨往來，溫妻以其同宗，憐其明慧，收爲養子，居諸子之上，名曰知誥。」烈祖亦能孝事徐溫，《江南別錄》：「烈祖奉義祖以孝聞，嘗從義祖征伐，不如意，杖而逐之，及歸，拜迎門，義祖驚曰：『爾在此耶！』烈祖泣曰：『爲人子者，舍父母何適？父怒而歸母，子之常也。』義祖由是益憐惜之。」《江南野史》謂先主「逮十餘歲，溫知其必能幹事，遂試之以家務，令主領之。自是溫家生計食邑采地，夏秋所入，及月俸料，或頒賜物緞，出納府廩，雖有專吏主職，然能於晦朔總其支費存留，自緡匹之數，無不知其多少。及四時伏臘，薦祀特膳，醯饌餽蒸，賓客從吏之費，概量皆中其度。逮嬪婢嬖姥，寒燠衣御，紈綺幣帛高下之等，皆取其給，家人之屬，且亡閒言。」又烈祖於兒時已有不凡氣度，爲溫所賞。宋阮閱《詩話總龜》卷五引《古今詩話》云：「南唐烈祖在徐溫家作《燈詩》云：『一點分明值萬金，開時惟怕冷風侵。主人若也勤挑撥，肯向尊前不盡心！』」《南唐書補注》引《詩話類編》錄後二句，又曰：「溫賞歡，遂不以群兒偶之。」《詩話總龜》卷三引《詩史》云：「李昇〔應作昇〕《竹詩》曰：『棲鳳枝梢猶軟弱，化龍形狀已依稀。』唐宣宗《瀑布詩》曰：『溪澗豈能留得住，終歸大海作波濤。』王霸之意可見也。河中府逍遙樓有唐太宗詩曰：『昔乘四馬去，今驅萬乘歸。』氣象尤可見。」